

ЗАДАТИ СЛУЧАЈ ЗА
ТРЕЋЕ НАЦИОНАЛНО ТАКМИЧЕЊЕ У
СИМУЛАЦИЈИ СУЂЕЊА
(MOOT COURT) ИЗ ОБЛАСТИ ЗАШТИТЕ ОД
ДИСКРИМИНАЦИЈЕ

Организатори:

ПОВЕРЕНИК ЗА ЗАШТИТУ РАВНОПРАВНОСТИ
РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ
у партнерству са
ПРАВОСУДНОМ АКАДЕМИЈОМ

уз подршку

ФОНДАЦИЈЕ ЗА ОТВОРЕНО ДРУШТВО

Београд, 2015. године



САДРЖАЈ

1. ПРИТУЖБА АУРЕЛИЈЕ ДОЛИНГЕ ПРОТИВ ЛЕКАРСКЕ КОМИСИЈЕ АА И РЕПУБЛИЧКОГ ФОНДА ЗА ЗДРАВСТВЕНО ОСИГУРАЊЕ, СА ЈЕДНИМ ПРИЛОГОМ.....3
2. ОДГОВОР НА ПРИТУЖБУ ПРВОСТЕПЕНЕ ЛЕКАРСКЕ КОМИСИЈЕ АА, СА ЈЕДНИМ ПРИЛОГОМ.....10
3. ОДГОВОР НА ПРИТУЖБУ РФЗО, ФИЛИЈАЛА АА.....13

П Р И Т У Ж Б А

ВАЖНО ОБАВЕШТЕЊЕ: Притужба коју нам упутите биће копирана и достављена физичком и/или правном лицу, односно органу против кога подносите притужбу.

ЛИЧНИ ПОДАЦИ О ПОДНОСИОЦУ ПРИТУЖБЕ

1. ИМЕ: AURELIJA
2. ПРЕЗИМЕ: DOLINGA
3. НАЗИВ _____
(ако је подносилац притужбе правно лице)
4. ДА ЛИ ПРИТУЖБУ ПОДНОСИТЕ ЗА НЕКО ДРУГО ЛИЦЕ: НЕ
(одговорите са ДА или НЕ)
5. АКО ЈЕ ОДГОВОР НА ПРЕТХОДНО ПИТАЊЕ ПОТВРДАН, НАПИШИТЕ У ЧИЈЕ ИМЕ ПОДНОСИТЕ ПРИТУЖБУ:

6. ДА ЛИ ИМАТЕ САГЛАСНОСТ ЛИЦА У ЧИЈЕ ИМЕ ПОДНОСИТЕ ПРИТУЖБУ:
_____ (одговорите са ДА или НЕ и обавезно приложите сагласност, уколико је имате)
7. АДРЕСА/СЕДИШТЕ: MILUNKE SAVIĆ br. 27, OPŠTINA AA
8. ТЕЛЕФОН: 065/1234567
9. Е-mail: aurdol@mootcourt.com
10. ДАТУМ РОЂЕЊА: 27.1. 2000. godina (није обавезан податак)

ПОДАЦИ О ПРАВНОМ И/ЛИ ФИЗИЧКОМ ЛИЦУ, ОДНОСНО ОРГАНУ ПРОТИВ КОГА ПОДНОСИТЕ ПРИТУЖБУ

A) АКО СЕ ПРИТУЖБА ОДНОСИ НА ПРАВНО ЛИЦЕ/ОРГАН

1. НАЗИВ ПРАВНОГ ЛИЦА/ОРГАНА:

- ZDRAVSTVENA KOMISIJA U OPŠTINI AA

- REPUBLIČKI FOND ZA ZDRAVSTVENO OSIGURANJE

2. СЕДИШТЕ И АДРЕСА nisam sigurna koja je adresa

3. ТЕЛЕФОН _____

4. ДА ЛИ СТЕ ЗАПОСЛЕНИ У ТОМ ПРАВНОМ ЛИЦУ: НЕ (одговорите са ДА или НЕ)

Б) АКО СЕ ПРИТУЖБА ОДНОСИ НА ФИЗИЧКО ЛИЦЕ

1. ИМЕ И ПРЕЗИМЕ _____

2. АДРЕСА _____

3. ТЕЛЕФОН _____

4. ДА ЛИ ЈЕ ОСОБА ЗА КОЈУ ТВРДИТЕ ДА ВАС ЈЕ ДИСКРИМИНИСАЛА ТО УЧИНИЛА НА СВОМ РАДНОМ МЕСТУ/ ИЗВРШАВАЈУЋИ РАДНЕ ЗАДАТКЕ _____
(одговорите са ДА или НЕ)

5. АКО ЈЕ ОДГОВОР НА ПРЕТХОДНО ПИТАЊЕ ПОТВРДАН, НАВЕДИТЕ ГДЕ ЈЕ
ОСОБА ЗАПОСЛЕНА _____

(назив предузећа/институције/организације, адресу, телефон, позицију/радно место те особе)

НАПОМЕНА: Уколико има више правних и/или физичких лица, односно органа на које се притужујете, молимо Вас да за свакога посебно попуните образац притужбе.

ОСНОВ ДИСКРИМИНАЦИЈЕ

Заокружите један или више основа (личних својстава) на основу којих сматрате да сте

били дискриминисани.

1. раса
2. боја коже
3. преци
4. држављанство
5. национална припадност или етничко порекло
6. језик
7. верска или политичка убеђења
8. пол
9. родни идентитет
10. сексуална оријентација
11. имовно стање
12. рођење
13. генетске особености
14. здравствено стање
15. инвалидитет
16. брачни и породични статус
17. осуђиваност
18. старосно доба
19. изглед
20. чланство у политичким, синдикалним и другим организацијама
21. неко друго лично својство _____ (молимо наведите)

Молимо Вас да укратко наведете зашто сматрате да је лично својство које сте означили било повод за дискриминацију.

Zato što ne znam dobro srpski jezik, maternji mi je rumunski I školujem se na rumunskom, a ne mogu da idem kod psihologa koji zna rumunski jer nijedan u mojoj opštini ne zna rumunski. U susednoj opštini ima psiholog koji zna moj jezik, ali kažu da moram sama da platim put I razgovor tamo, što ja ne mogu jer idem u školu i ne radim.

ГДЕ СЕ ДЕСИО ДОГАЂАЈ ПОВОДОМ КОГА ПОДНОСИТЕ ПРИТУЖБУ

1. ПОСТУПАК ПРЕД ОРГАНИМА ЈАВНЕ ВЛАСТИ (суд, општина, министарство, комисије...)
 2. У ПОСТУПКУ ЗАПОШЉАВАЊА ИЛИ НА ПОСЛУ
 3. ПРИЛИКОМ ПРУЖАЊА ЈАВНИХ УСЛУГА ИЛИ ПРИ КОРИШЋЕЊУ ОБЈЕКТА И ПОВРШИНА
 4. ОСТВАРИВАЊЕ ВЕРСКИХ ПРАВА
 5. ОБРАЗОВАЊЕ И СТРУЧНО ОСПОСОБЉАВАЊЕ
 6. ОСТВАРИВАЊЕ МАЊИНСКИХ ПРАВА
 7. ЗДРАВСТВЕНЕ УСЛУГЕ
 8. НЕШТО ДРУГО (молимо наведите)
-

ОПИС ДОГАЂАЈА – молимо Вас да догађај поводом кога подносите притужбу опишете детаљно, укључујући и податке о времену, месту, особама које су биле присутне и слично.

Prvo moram da se izvinim ako bude nekih grešaka u pisanju, jedna moja drugarica mi pomaže da pišem na srpskom, pošto ne znam da li neko kod vas zna rumunski. Ja imam skoro 16 godina, idem u II godinu srednje škole u opštini AA. Osnovnu školu sam završila na rumunskom jeziku I sada idem u srednju školu isto na rumunskom. Živim samo sa mamom koja je iz Rumunije, ona nema državljanstvo u Srbiji i do pre godinu dana nas je tata izdržavao. A onda je tata nastradao u saobraćajnoj nesreći I nas dve smo ostale same. Mama nije zaposlena I ne može da radi, tako su joj rekli jer nema državljanstvo.

Nas dve baš teško živimo sada, jedva da imamo od čega da se izdržavamo. Znam da moram da završim školu, ali bih volela I da radim I tako pomognem mami.

Meni je jako teško zbog tate, mnogo mi nedostaje, često plačem I sakrivam se da me mama ne vidi jer je I njoj jako teško. Moja razredna mi je rekla da treba sa nekim da malo popričam, jer sam popustila u školi I ponekad ni ne dodjem na nastavu jer mi je teško. Ona mi je preporučila da idem kod psihologa I rekla mi je da tamo mogu da otvorim dušu I da će mi psiholog pomoći da mi bude malo lakše.

Bila sam u Domu zdravlja, u Savetovaništu za žene I decu I rekli su mi da treba da idem kod psihologa. Već sam vam rekla da ne znam dobro srpski, a lekar mi je rekao da nema tamo nijednog psihologa koji zna rumunski I da će on napisati da treba da idem u susedni grad gde imaju psihologa koji zna rumunski.

On mi je napisao da treba da idem tamo, ali su me na lekarskoj komisiji odbili. Rekli su mi da ne mogu da plaćaju dodatno za mene I da ću to morati da platim sama. Ja sam rekla da nemam odakle, a oni su rekli da kažem roditeljima. Takođe su mi rekli da mogu da se žalim na njihovu odluku, ali da mora mama da mi potpiše.

Ja neću da moja mama zna da ja idem kod psihologa, ja neću da nju dodatno opterećujem pošto je I njoj teško.

Ne razumem zašto ne mogu da idem tamo gde mogu da mi pomognu? Ne mogu da pričam

na srpskom o tome kako se osećam, ja ne znam kako to da objasnim šta mi je...

Nadam se da možete da mi pomognete, jer mi je drugarica rekla da je čula da vi možete da im naredite da nešto urade.

НАПОМЕНА: Уколико Вам је потребно више места за опис догађаја, будите слободни да употребите додатни папир.

ДОКАЗИ: Молимо Вас да наведете доказе које достављате уз притужбу.

1. Papir od lekara da treba da idem kod psihologa na rumunskom
2. _____
3. _____

1. **ДА ЛИ СТЕ ПОКРЕНУЛИ СУДСКИ ПОСТУПАК: НЕ**
2. (одговорите са ДА или НЕ)
3. **АКО ЈЕСТЕ, ПРЕД КОЈИМ СУДОМ И КАДА**

(молимо Вас да доставите фотокопију тужбе)

Датум

15.9.2015.

Потпис

Aurelija Dolinga

НАПОМЕНА: Уколико притужбу подносите електронским путем, потребно је да је најпре својеручно потпишете и потом скенирате.

PRILOG BR. 1

DOM ZDRAVLJA AA

SLUŽBA ZA ZDRAVSTVENU

ZAŠTITU ŽENA I DECE

NALAZ I MIŠLJENJE LEKARA SPECIJALISTE

Ime i prezime: AURELIJA DOLINGA

Uzrast: 15 godina

Datum i mesto rođenja: 27.1.2000. godine, Opština AA

Adresa: Milunke Savić br. 27, Opština AA

MIŠLJENJE: Devojčica, uzrasta 15 godina, javlja se sa tipičnim problemima tinejdžerskog doba. Otac nastradao u nesreći, jako teško to preživljava, živi sa nezaposlenom majkom u veoma lošim uslovima.

Pohađa srednju stručnu školu, prošle godine popustila u učenju i često izostajala.

Maternji jezik joj je rumunski, teško se izražava na srpskom, zbog čega nema mogućnosti da joj se pruži adekvatan tretman i podrška u našem Domu zdravlja.

Predlažem tretman kod psihologa na maternjem jeziku, najmanje dva puta mesečno.

PREDLOG MERA: Potrebno je pacijentkinju uputiti u Psihološko savetovalište pri Domu zdravlja BB, u gradu BB, psihologu koji zna rumunski jezik.

Datum: 25.6.2015.

Potpis: dr Savić, s.r.

РЕПУБЛИЧКИ ФОНД
ЗА ЗДРАВСТВЕНО ОСИГУРАЊЕ
ФИЛИЈАЛА АА

Првостепена лекарска комисија

ПОВЕРЕНИЦИ ЗА ЗАШТИТУ РАВНОПРАВНОСТИ
БЕОГРАД, БЕОГРАДСКА 70

ИЗЈАШЊЕЊЕ НА ПРИТУЖБУ

Примили смо притужбу коју је поднела Аурелија Долинга из АА, па се у остављеном року изјашњавамо о следећем:

- Нису тачни наводи да је Првостепена лекарска комисија дискриминисала Аурелију Долингу на основу националне припадности, јер је комисија поступала у свему у складу са важећим законима Републике Србије.
- Тачно је да смо дали оцену да нисмо сагласни да се упути у Психолошко саветовалиште при Дому здравља ББ, у граду ББ, али разлог за то није никаква дискриминација, већ чињеница да ова установа није у мрежи установа са којом РФЗО има склопљен уговор.
- Указујемо да је на нашу оцену могуће изјавити приговор Другостепеној лекарској комисији, о чему постоји поука у нашој оцени, али да Аурелија Долинга то није учинила, чиме је овај поступак окончан.

У прилогу изјашњења достављамо Оцену Првостепене лекарске комисије бр. 1201/2015 од 31.7.2015. године.

Председник лекарске комисије

Др Јован Петровић, с.р.

PRILOG BR. 2

**РЕПУБЛИЧКИ ФОНД
ЗА ЗДРАВСТВЕНО ОСИГУРАЊЕ
ФИЛИЈАЛА АА**

Првостепена лекарска комисија

Број: 1201/2015

Дана: 31.7.2015. године

На основу члана 155. став 1. тачка 7. Закона о здравственом осигурању („Сл. гласник РС“, бр. 107/2005, 109/2005 – испр, 57/2011, 110/2012 – одлука УС, 119/2012, 99/2014, 123/2014 и 126/2014 – одлука УС), Првостепена лекарска комисија даје следећу

ОЦЕНУ

1. НИЈЕ САГЛАСНА да се осигурано лице АУРЕЛИЈА ДОЛИНГА из АА, Милунке Савић бр. 27, упути на амбулантно-специјалистички преглед у Психолошко саветовалиште у ББ.

2. ОБРАЗЛОЖЕЊЕ ОЦЕНЕ:

Увидом у приложену медицинску документацију Лекарска комисија није сагласна са упућивањем у Психолошко саветовалиште у ББ. Наведена установа није у мрежи установа са којима РФЗО има склопљен уговор. Лекарска комисија је мишљења да се лечење може обавити на подручју матичне филијале.

Доставити:

- 1. Осигураном лицу**
- 2. Матичној филијали**

Лекарска комисија

Др Јован Петровић, с.р.

Др Марија Петровић, с.р.

Др Слободан Јовановић, с.р.

ПОУКА О ПРАВНОМ ЛЕКУ:

Приговор Другостепеној лекарској комисији Филијале, ул. Салвадора Далија бр. 1, град ГГ, може се изјавити у року од 3 дана од дана саопштења оцене Првостепене лекарске комисије.

**РЕПУБЛИЧКИ ФОНД
ЗА ЗДРАВСТВЕНО ОСИГУРАЊЕ
ФИЛИЈАЛА АА**

Број: 5544/2015

Датум: 5.10.2015.

ПОВЕРЕНИК ЗА ЗАШТИТУ РАВНОПРАВНОСТИ

Београдска бр. 70

БЕОГРАД

Поштовани,

Примили смо Ваш допис бр. 987/2015 од 23. септембра 2015. године којим сте тражили изјашњење РФЗО, Филијала АА у вези са притужбом коју је поднела малолетна Аурелија Долинга из АА. У прилогу дописа доставили сте притужбу. Поступајући у складу са Вашим дописом, благовремено се изјашњавамо о следећем:

Најпре желимо да укажемо да Аурелија Долинга има 15 година, да је у питању малолетно лице и сматрамо да она нема овлашћење да без сагласности родитеља подноси притужбу Поверенику за заштиту равноправности, с обзиром да нема пословну способност.

Поред тога, обавештавамо Вас да је Првостепена лекарска комисија радила у свему у складу са Законом о здравственом осигурању и подзаконским актима када је решавала у првом степену у предмету Аурелије Долинге поводом упућивања на лечење ван подручја матичне филијале. Овим актима је лекарска комисија одређена као стручно-медицински орган који на основу својих овлашћења даје мишљење о упућивању осигураних лица на лечење ван подручја матичних филијала, односно, доноси оцену засновану на медицинској документацији и здравственом стању осигураних лица. Имајући све ово у виду, Првостепена лекарска комисија дала је оцену да није сагласна са упућивањем Аурелије Долинге на лечење ван подручја матичне филијале.

Молимо Вас да имате у виду образложење које је лекарска комисија дала, а са којим смо ми сасвим сагласни – у питању је установа која није у мрежи установа са којима имамо склопљен уговор, али још важније је да комисија сматра да се лечење може обавити на подручју матичне филијале.

Аурелија Долинга није изјавила приговор Другостепеној лекарској комисији, на шта је имала право и о чему је подучена у поуци о правном леку у Оцени бр. 1201/2015 од 31.7.2015. године.

Нарочито желимо да Вам укажемо на тешку финансијску ситуацију у којој се налази наша земља, те да РФЗО мора пажљиво да води рачуна о томе како располаже средствима. Закон и подзаконски акти прописују јединствени начин и поступак остваривања права из обавезног здравственог осигурања за све категорије осигураних лица, а акт Првостепене лекарске комисије заснован је на прописима које је свака организациона јединица РФЗО дужна да примењује.

Сматрамо да у овом поступку није било дискриминације, посебно зато што ми водимо рачуна о свим нашим осигураницима, без обзира на њихову националну припадност или нека друга лична својства.

Обавештавамо Вас да постоји могућност да се Аурелији Долинги обезбеди преводилац који би помогао у разговору са психологом на подручју матичне филијале и који би, наравно, чувао као тајну све што сазна у току разговора.

Надамо се да ће Повереник за заштиту равноправности одбацити ову притужбу или утврдити да није било дискриминације.

Директор РФЗО-Филијала АА

Марија Јефтић-Белић, с.р.